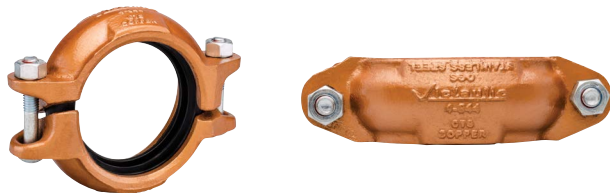


# Accouplements de transition pour eau potable Victaulic® Installation-Ready™

## Type 644



### 1.0 DESCRIPTION DU PRODUIT

#### Diamètres offerts

- Tuyaux d'acier inoxydable de 2 à 6 po/DN50 à DN150 à tuyaux de cuivre de 2 à 6 po/50 à 150 mm.

#### Matériau des tuyaux

- Pour utilisation seulement sur les tuyaux en acier inoxydable 304 et 316 de calibre 10S et 40S et les tuyaux de cuivre ASTM B 88 Types K, L et M et ASTM B306 Type DWV.

#### REMARQUE

- L'accouplement de transition de type 644 ne devrait pas être connecté à des tuyaux en acier au carbone et en cuivre.

#### Pression de service maximale

- Prend en charge les pressions de vide complet (29,9 po Hg/760 mm Hg) jusqu'à 300 psi/2068 kPa.

#### Plage de températures de fonctionnement

- -18 à 82 °C (0 à 180 °F)

#### Fonction

- Procure une connexion d'accouplement de tuyaux en acier inoxydable rainurés à des tuyaux de cuivre rainurés de même diamètre.

#### Préparation des tuyaux

- Rainurez les tuyaux d'acier inoxydable selon les spécifications de la [publication 25.01](#) : Spécifications du système de rainurage Victaulic original (OGS) et rainurez les tuyaux d'acier selon la [publication 25.06](#) : Cahier des charges de Victaulic des rainures roulées pour tuyaux de cuivre.

#### Exigences

- Pour renseignements de soutien de l'installateur, se référer à la [publication I-100](#) : Manuel d'installation eu chantier Victaulic et la [publication I-600](#) : Manuel d'installation au chantier – Produits de raccordement de cuivre.

TOUJOURS SE REPORTER AUX AVIS À LA FIN DU PRÉSENT DOCUMENT, CONCERNANT L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN OU LE SOUTIEN DU PRODUIT.

N° de système		Emplacement	
Soumis par		Date	

Section du devis		Paragraphe	
Approuvé		Date	

## 2.0 HOMOLOGATIONS ET ENREGISTREMENTS



L'accouplement de transition Installation-Ready™ Type 644 pour service d'eau potable est Homologué UL selon la norme ANSI/NSF 61 pour utilisation avec de l'eau potable froide, à +73 °F/+23 °C et chaude, à +180 °F/+82 °C et selon la norme ANSI/NSF 372.

### REMARQUE

- Consulter la [publication 02.06](#): Certifications ANSI/NSF des produits Victaulic pour applications d'eau potable

## 3.0 CAHIER DES CHARGES – MATÉRIAU

**Corps :** Fonte ductile conforme à la norme ASTM A536 grade 65-45-12.

### Revêtement du corps : (spécifier votre choix)

Standard : émail alkyde couleur cuivre.

Facultatif : pour d'autres exigences de revêtement, communiquer avec Victaulic.

### Joint d'étanchéité<sup>1</sup> : Mélange fluoroélastomère de grade P

(code de couleur à barres rouges et bleues). Plage de températures : 0 à 180 °F (–18 à 82 °C). Spécialement formulé pour une utilisation dans des systèmes d'eau potable. Optimisé pour une résistance accrue au chlore, à la chloramine et à d'autres désinfectants courants pour l'eau. Homologué UL selon la norme ANSI/NSF 61 pour utilisation avec de l'eau potable froide, à +73°F | +23°C et chaude, à +180°F | +82°C et selon la norme ANSI/NSF 372.

<sup>1</sup> Les services sont énumérés à titre de référence d'usage général seulement. Prendre note que certains services ne sont pas compatibles avec ces joints d'étanchéité. Toujours faire référence à la dernière édition du [Guide de sélection de joints Victaulic](#) pour confirmer la compatibilité.

### REMARQUE

- Victaulic se réserve le droit de substituer les produits en élastomère par des produits équivalents ou de qualité supérieure.

### Boulons et écrous : (spécifier votre choix)<sup>2</sup>

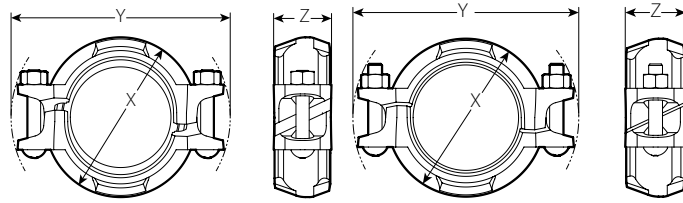
Standard : Boulons d'éclisse à collet ovale en acier au carbone conformes aux exigences de propriétés mécaniques de la norme ASTM A449. Écrous hexagonaux durs faits d'acier au carbone conforme aux exigences de propriétés mécaniques de la norme ASTM A563 Grade B. Les boulons de traction et écrous hexagonaux sont galvanisés par électrodéposition de zinc selon la norme ASTM B633 ZN/FE5 [fini type III (mesures métriques)].

Facultatif : Boulons d'éclisse à cou ovale en acier inoxydable conforme aux exigences de la norme ASTM F593, groupe 2 (acier inoxydable 316), condition CW. Écrous hexagonaux en acier inoxydable à dureté élevée conforme aux exigences de propriétés mécaniques de la norme ASTM F594, groupe 2 (acier inoxydable 316), condition CW. Boulons et écrous avec enduit réduisant les rayures.

<sup>2</sup> Les boulons et écrous optionnels sont offerts en mesures impériales seulement

## 4.0 DIMENSIONS

### Accouplements de transition Installation-Ready™ type 644 pour eau potable



Pré-assemblé

Assemblé

Nominal po DN	Diamètre		Jeu entre extrémités de tuyaux <sup>3</sup>  Admissible po mm	Boulon/écrou <sup>4</sup>		Dimensions						Poids  Approximatif (unitaire) lb kg
	Diamètre extérieur réel			Qté	Diamètre po mm	Pré-assemblé (condition Installation-Ready™)			Assemblage terminé			
	Tuyau en acier inoxydable po mm	Tuyauterie en cuivre po mm				X po mm	Y po mm	Z po mm	X po mm	Y po mm	Z po mm	
2 DN50	2.375 60.3	2.125 54.0	0.22 5.6	2	3/8 x 2 1/2 M10 x 64	4.00 100	6.13 156	2.13 54	3.63 92	6.13 156	2.13 54	2.4 1.1
2 1/2	2.875 73.0	2.625 66.7	0.22 5.6	2	3/8 x 2 1/2 M10 x 64	4.50 114	6.75 171	2.13 54	4.00 102	6.75 171	2.13 54	2.6 1.2
3 DN80	3.500 88.9	3.125 79.4	0.22 5.6	2	1/2 x 3 M12 x 83	5.25 133	7.38 187	2.20 56	4.63 118	7.50 191	2.20 56	3.5 1.6
4 DN100	4.500 114.3	4.125 104.8	0.22 5.6	2	1/2 x 3 M12 x 83	6.63 168	8.75 222	2.20 56	5.88 149	8.75 222	2.20 56	4.2 1.9
6 DN150	6.625 168.3	6.125 155.6	0.21 5.3	2	5/8 x 4 M16 x 101	8.88 226	11.38 289	2.20 56	8.13 207	11.25 286	2.20 56	7.2 3.3

<sup>3</sup> Le jeu de séparation des extrémités de tuyaux montré est pour fins d'encombrement seulement. Les accouplements de transition type 644 sont considérés des raccords rigides et n'accommoderont pas la dilatation ou la contraction des tuyaux.

<sup>4</sup> Le nombre de boulons est égal à celui des segments du corps.

## 5.0 PERFORMANCES

### Accouplements de transition Installation-Ready™ type 644 pour eau potable

Nominal	Diamètre		Tuyauterie de cuivre ASTM B88 Type K			
	Diamètre extérieur réel		Épaisseur de paroi	Tolérances d'épaisseur de paroi	Pression de service maximale du joint <sup>5</sup>	Charge axiale maximum admissible <sup>5</sup>
	Tuyau en acier inoxydable	Tuyauterie en cuivre				
po DN	po mm	po mm	po mm	po mm	lb/po <sup>2</sup> kPa	lb N
2 DN50	2.375 60.3	2.125 54.0	0.083 2.1	± 0,008 ± 0,20	300 2068	1065 4740
2½	2.875 73.0	2.625 66.7	0.095 2.4	± 0,010 ± 0,25	300 2068	1625 7230
3 DN80	3.500 88.9	3.125 79.4	0.109 2.8	± 0,011 ± 0,28	300 2068	2300 10235
4 DN100	4.500 114.3	4.125 104.8	0.134 2.8	± 0,013 ± 0,33	300 2068	4005 17825
6 DN150	66.25 168.3	6.125 155.6	0.192 4.9	± 0,019 ± 0,48	300 2068	8840 39340

Nominal	Diamètre		Tuyauterie de cuivre ASTM B88 Type L			
	Diamètre extérieur réel		Épaisseur de paroi	Tolérances d'épaisseur de paroi	Pression de service maximale du joint <sup>5</sup>	Charge axiale maximum admissible <sup>5</sup>
	Tuyau en acier inoxydable	Tuyauterie en cuivre				
po DN	po mm	po mm	po mm	po mm	lb/po <sup>2</sup> kPa	lb N
2 DN50	2.375 60.3	2.125 54.0	0.070 1.8	± 0,007 ± 0,18	300 2068	1065 4740
2½	2.875 73.0	2.625 66.7	0.080 2	± 0,008 ± 0,20	300 2068	1625 7230
3 DN80	3.500 88.9	3.125 79.4	0.090 2.3	± 0,009 ± 0,23	300 2068	2300 10235
4 DN100	4.500 114.3	4.125 104.8	0.110 2.8	± 0,011 ± 0,28	300 2068	4005 17825
6 DN150	66.25 168.3	6.125 155.6	0.140 3.6	± 0,014 ± 0,36	300 2068	8840 39340

<sup>5</sup> La pression de service et la charge axiale sont globales et tiennent compte de tous les efforts internes et externes, en se basant sur les tuyaux en cuivre étiré à froid indiqués ou tuyaux DWV et rainurés selon les spécifications Victaulic. Pour les performances d'autres tuyaux, veuillez communiquer avec Victaulic.

#### REMARQUE

- AVERTISSEMENT : UNE FOIS SEULEMENT PENDANT L'ÉPREUVE AU CHANTIER, les valeurs indiquées de pression maximale de service peuvent être multipliées par 1.5.

## 5.0 PERFORMANCES (suite)

### Accouplements de transition Installation-Ready™ type 644 pour eau potable

Nominal	Diamètre		Tuyauterie de cuivre ASTM B88 Type M			
	Diamètre extérieur réel		Épaisseur de paroi	Tolérances d'épaisseur de paroi	Pression de service maximale du joint <sup>5</sup>	Charge axiale maximum admissible <sup>5</sup>
	Tuyau en acier inoxydable	Tuyauterie en cuivre				
po DN	po mm	po mm	po mm	po mm	lb/po <sup>2</sup> kPa	lb N
2 DN50	2.375 60.3	2.125 54.0	0.058 1.5	± 0,006 ± 0,15	250 1724	890 3960
2½	2.875 73.0	2.625 66.7	0.065 1.7	± 0,006 ± 0,15	250 1724	1350 6010
3 DN80	3.500 88.9	3.125 79.4	0.075 1.8	± 0,007 ± 0,187	250 1724	1415 6300
4 DN100	4.500 114.3	4.125 104.8	0.095 2.4	± 0,010 ± 0,25	250 1724	3340 14865
6 DN150	66.25 168.3	6.125 155.6	0.122 3.2	± 0,012 ± 0,30	250 1724	5890 26210

Nominal	Diamètre		Tuyauterie de cuivre ASTM B306 Type DWV			
	Diamètre extérieur réel		Épaisseur de paroi	Tolérances d'épaisseur de paroi	Pression de service maximale du joint <sup>5</sup>	Charge axiale maximum admissible <sup>5</sup>
	Tuyau en acier inoxydable	Tuyauterie en cuivre				
po DN	po mm	po mm	po mm	po mm	lb/po <sup>2</sup> kPa	lb N
2 DN50	2.375 60.3	2.125 54.0	0.042 1.1	– –	100 690	355 1580
2½	2.875 73.0	2.625 66.7	– –	– –	– –	– –
3 DN80	3.500 88.9	3.125 79.4	0.045 1.1	± 0,004 ± 0,10	100 690	765 3405
4 DN100	4.500 114.3	4.125 104.8	0.058 1.5	± 0,007 ± 0,18	100 690	1335 5940
6 DN150	66.25 168.3	6.125 155.6	0.083 2.1	± 0,008 ± 0,20	100 690	2945 13105

<sup>5</sup> La pression de service et la charge axiale sont globales et tiennent compte de tous les efforts internes et externes, en se basant sur les tuyaux en cuivre étiré à froid indiqués ou tuyaux DWV et rainurés selon les spécifications Victaulic. Pour les performances d'autres tuyaux, veuillez communiquer avec Victaulic.


#### REMARQUE


- AVERTISSEMENT : UNE FOIS SEULEMENT PENDANT L'ÉPREUVE AU CHANTIER, les valeurs indiquées de pression maximale de service peuvent être multipliées par 1.5.

## 6.0 AVIS

**⚠ AVERTISSEMENT**







- Lire attentivement et assimiler les directives avant l'installation de tout produit de tuyauterie Victaulic.
- Dépressuriser le système de tuyauterie et vidanger celui-ci avant de procéder à l'installation, à la dépose, au réglage ou à l'entretien des produits de tuyauterie Victaulic.
- Porter des lunettes, un casque et des chaussures de sécurité.
- Les accouplements de transition Installation-Ready™ type 644 pour service d'eau potable doivent seulement être utilisés pour joindre des tuyaux de cuivre et d'acier inoxydable spécifié à la section 1.0. de la présente publication. Ils ne doivent pas être utilisés pour connecter les tuyaux de cuivre à des tuyaux d'acier ordinaire.
- Pour les installations à la verticale, retenir le tuyau supérieur pour ne pas que le tuyau de cuivre ne glisse dans le tuyau d'acier inoxydable.

Le non-respect de ces directives peut conduire à des blessures graves ou au décès, ainsi qu'à des dommages matériels.

**⚠ ATTENTION**

- Des jeux de rouleaux en cuivre doivent être utilisés pour créer les rainures roulées dans les tuyaux en cuivre. Toujours préciser les jeux de rouleaux en cuivre au moment de la commande.
- **NE PAS** utiliser de rouleaux destinés à l'acier, à l'acier inoxydable, à l'aluminium, au PVC ou au CPVC ni ceux conçus pour d'autres profils de rainures

Le non-respect de ces directives pourrait endommager l'outil et causer sa défaillance, entraînant des dommages à la propriété ou des blessures corporelles.

## 7.0 MATÉRIEL COMPLÉMENTAIRE

- [02.06 : Certifications ANSI/NSF pour service d'eau potable des produits Victaulic](#)
- [05.01 : Guide de sélection de joints Victaulic](#)
- [17.01 : Préparation Victaulic d'extrémités de tuyaux d'acier inoxydable](#)
- [24.01 : Spécifications Victaulic d'outil de préparation de tuyaux](#)
- [25.01 : Spécifications du système de rainurage original Victaulic OGS \(Original Groove System\)](#)
- [25.06 : Spécifications Victaulic des rainures roulées pour tuyaux de cuivre](#)
- [26.01 : Données de conception Victaulic](#)
- [29.01 : Modalités commerciales et garantie Victaulic](#)
- [I-100 : Manuel Victaulic d'installation sur le terrain](#)
- [I-600 : Manuel d'installation au chantier – Produits de raccordement de cuivre.](#)
- [I-644 : Directives d'installation pour accouplements de transition type 644 de Victaulic](#)

### Responsabilité de l'utilisateur en matière de sélection et de pertinence du produit

Chaque utilisateur demeure responsable de déterminer si les produits Victaulic sont appropriés pour un usage final particulier, respectant les normes de l'industrie, le cahier des charges du projet, les règlements et codes de la construction applicables, ainsi que les directives d'avertissement de sécurité et d'entretien et de rendement de Victaulic. Rien dans ce document ou dans tout autre document de Victaulic ni aucune recommandation d'opinion verbale de tout employé Victaulic ne sera réputé modifier, remplacer ou annuler les dispositions des conditions générales de vente de Victaulic Company, le guide d'installation ou cet avertissement.

### Droits de propriété intellectuelle

Aucun énoncé contenu dans ce document concernant un usage possible ou suggéré de tout matériel, produit, service ou conception n'a comme objectif d'octroyer une licence de brevet ou un autre droit de propriété intellectuelle appartenant à Victaulic, ses filiales ou ses succursales à l'égard d'une telle utilisation ou conception, ou en tant que recommandation d'utilisation de tels matériel, produit, service ou conception menant à la violation de tout brevet ou de tout autre droit de propriété intellectuelle. Les termes « breveté » ou « brevet en instance » réfèrent à des conceptions ou brevets utilitaires, ou application de brevet pour des pièces ou moyens d'utilisation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

### Remarque

Le présent produit sera fabriqué par Victaulic ou selon le cahier des charges de Victaulic. Tous les produits devront être installés selon les directives de montage et d'assemblage courantes de Victaulic. Victaulic se réserve le droit de modifier les spécifications et la conception des produits, ainsi que son équipement standard, sans préavis et sans aucune obligation.

### Installation

Toujours se reporter au manuel d'installation Victaulic ou aux directives d'installation du produit en voie d'installation. Les manuels accompagnent chaque livraison de produits Victaulic et donnent des renseignements détaillés sur l'installation et l'assemblage; ils sont offerts en format PDF sur notre site web, à l'adresse [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com).

### Garantie

Pour plus de renseignements, se reporter à la rubrique Garantie de la liste de prix en vigueur ou communiquer avec Victaulic.

### Marques de commerce

*Victaulic* et toutes les autres marques Victaulic sont des marques de commerce ou marques déposées de Victaulic Company, ou de ses entités affiliées aux États-Unis ou dans d'autres pays.